

**תוספת אضافة
(תקנה 1) (تعديل 1)**

נותן ההודעה חייב למלא את הפרטים כנדרש בטופס. עליו מלמקם البلاغ تعبئة التفاصيل كالمطلوب بالاستمارة.

לא מולאו הפרטים כאמור, לא יראו במשלוח הטופס משום מתן הודעה כנדרש בחוק אذا لم يعبأ التفاصيل كالمطلوب لن يعتبر ارسال الاستمارة كتقديم قانوني للاعلان

אל: חטיבת תביעות וביטוח, אגף אמרכלות, משק ונכסים, משרד הביטחון
ל: לواء الدعاوي والتأمين, فرع الادارة والقانون, جهاز مالي واملاك, وزارة الدفاع

מען: הקריה, תל אביב
עنوان: الكريا, تل ابيب

פקסימילה: 03-6934083, 03-6977101, טלפון: 03-6976622

פאקס: 03-6934083, 03-6977101, טלפון: 03-6976622

חל שינוי במען, יפרסם משרד הביטחון עדכון בעיתון יומי ובאתר האינטרנט של משרד הבטחון, וממועד הפרסום יחייבו הפרטים המעודכנים.

לו حدث تغيير بالعنوان, ستنشر وزارة الدفاع اعلان بالجريدة اليومية وبموقع الانترنت التابع لوزارة الدفاع, ومن تاريخه يجب تسجيل التفاصيل المتطورة

טופס הודעה בכתב

استمارة بلاغ خطي

X יש למלא את הפרטים הנדרשים בטופס בקווים המיועדים לכך. יש לסמן X במשבצות המתאימות.

يجب تعبئة التفاصيل المطلوبة بالخطوط المخصصة لذلك. علم X بالمربعات المناسبة.

א. פרטי הנפגע
أ. تفاصيل المصاب

הנפגע
المصاب
שם מלא

الاسم الكامل

(שם פרטי) (اسم شخصي)	(שם האב) (اسم الاب)	(שם הסבא) (اسم الجد)	(שם המשפחה) (اسم العائلة)
_____	_____	_____	_____
מספר ת.ז. _____			
הויה רמ: _____			
תאריך לידה _____			
תאריך הולדה: _____			
מצב משפחתי _____ (רווק/נשוי/גרש/אלמן)			
הווע העائלי: _____ (עאזב/מתזוג/מטלק/ארמל)			
מען המגורים _____			
(עיר/כפר, הרובע, השכונה, הרחוב, מספר)			
ענון הסכנ: _____			
(מדינה/קרייה, החרה, החי, השארע, הרמ)			

מען לתכנובת

عنوان للمراسلة

_____ (מען המגורים, מען אחר, מספר פקסימיליה)
(عنوان السكن، عنوان آخر، رقم الفاكس)

הורי הנפגע (יש למלא רק אם הנפגע קטין במועד הארוע)
والدي المصاب (يجب التعبئة فقط إذا كان المصاب قاصر أثناء الحدث)

_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
אב הנפגע - שם מלא									
والد المصاب - الاسم الكامل									

מספר ת.ז. _____									
הויה רמ: _____									
אם הנפגע - שם מלא									
والدة المصاب - الاسم الكامل									

מספר ת.ז. _____									
הויה רמ: _____									

**ב. פרטי המעשה שכתוצאה ממנו נגרם הנזק
ב. تفاصيل الحادث المسبب للضرر**

תאריך _____
التاريخ _____
שעת הפגיעה _____
ساعة الاصابة _____

נסיבות המעשה שבו התרחשה הפגיעה, לרבות תיאור מעשי התובע בשעת הפגיעה
ظروف الحادث الذي سبب الاصابة، بما فيها وصف اعمال الداعي اثناء الاصابة

המקום שבו התרחשה הפגיעה (יש לפרט את מקום הימצאות הנפגע והפוגע בזמן הפגיעה)
المكان الذي حدثت به الاصابة (يجب تحديد مكان تواجد المصاب والمسبب للاصابة اثناء الحادث

(פירוט עיר/כפר, הרובע, השכונה, הרחוב, מספר. פירוט מבני ציבור ומבנים מרכזיים סמוכים, כגון – מרפאה, מבנה דואר, מסגד, עיריה)
(تحديد مدينة/قرية، الحارة، الحي، الشارع، الرقم تحديد المباني العامة والمباني الرئيسية المجاورة، مثل – عيادة، فرع بريد، مسجد، بلدية)

מי גרם לפגיעה (תיאור הגורם האנושי הפוגע, ככל שניתן- חייל צה"ל/מג"ב, מספרם
من سبب الاصابة (وصف الجهة البشرية المسببة لجهة تابعة للاصابة قدر الامكان – جندي جيش الدفاع/حرس الحدود, عددهم

ממה נגרמה הפגיעה (כדור/כדור גומי/רסיסים/פגז/פיצוץ/פגיעת טיל/אחר; במקרה של
פגיעה מרכב צבאי יש לציין פרטי הרכב והנהג ככל שניתן).

ما سبب الاصابة (عيار ناري/عيار بلاستيكي/ شظايا/قذيفة/انفجار/اصابة صاروخ/آخر:
بحدوث اصابة من سيارة عسكرية يجب ذكر تفاصيل السيارة والسائق قدر الامكان)

פירוט שמות, מענני המגורים ומספרי זיהוי של עדים לנסיבות הפגיעה, אם היו במקום:
تفصيل الاسماء، عناوين السكن وارقام هويات الشهود لظروف الاصابة، لو تواجدوا بالمكان:

1.

2.

ג. פרטי הנזק ת. تفاصيل الضرر

נזק לגוף

ضرر جسدي
תיאור הפגיעה
وصف الإصابة

(בפרט יש לציין מקום הפגיעה בגוף)
(بالتفصيل يجب ذكر مكان الإصابة في الجسم)

נזק לרכוש
ضرر للممتلكات

תאור הרכוש (מבנה, רכב, אחר), מענו/מיקומו
وصف الممتلكات (مبنى، سيارة، آخر) عنوانه/مكانه

אם הרכוש בבעלות תאגיד משפטי (חברה, שותפות, עמותה) – לפרט שמות בעלי מניות/השותפים
ان تبعت الممتلكات لهيئة قانونية (شركة، شراكة، رابطة) - يجب تفصيل اسماء اصحاب الأسهم/الشركاء

תאור הנזק והיקפו ככל שידוע בעת ההודעה
وصف الضرر وحجمه قدر المعرفة اثناء البلاغ

ד. פרטים נוספים ת. تفاصيل اضافية

1. פינוי לטיפול רפואי (יש לפרט רק אם פונה)
نقل لتلقي علاج طبية (يفصل فقط اذا نقل)

הגורם המפנה _____ (פרטי, אמבולנס של ארגון)
الجهة الناقلة _____
(خاصة, اسعاف تابع لمنظمة)

לאיזה מוסד רפואי פונה _____
لأي مشفى نقل

2. הגשת תלונה/הודעה על האירוע (יש לפרט רק אם הוגשה)
تقديم شكوى/بلاغ عن الحادث (يفصل فقط اذا قدمت)

הוגשה תלונה ביום _____ אל _____
قدمت شكوى يوم _____ الى _____

(גורם של מדינת ישראל/כוחות הבטחון, עמותה או ארגון כלשהו)
(جهة تابعة لدولة اسرائيل/ قوى الدفاع/جمعية أو أي منظمة)

ה. פרטי נותן ההודעה (יש למלא רק אם ההודעה אינה ניתנת על ידי הנפגע עצמו)
ג. تفصيل مقدم البلاغ (تعباً فقط ان لم يقدم البلاغ من جانب المصاب ذاته)

שם מלא _____

الاسم الكامل _____

מספר ת.ז. _____

הויה רִּמ _____

מען המגורים _____ (עיר/כפר, הרובע, השכונה, הרחוב, מספר)

عنوان السكن _____ (مدينة/قرية, الحارة, الحي, الشارع, الرقم)

מען לתכתובת _____ (מען המגורים, מען אחר, מספר

פקסימילא. יש לציין בטופס מען אחד לתכתובת – בחלק א' או בחלק ה' לטופס זה)

عنوان المراسلة _____ (عنوان السكن, عنوان آخر, رقم

الفاكس. بالاستمارة يجب ذكر عنوان واحد للمراسلة-بجزء (أ) أو بجزء (ج) لهذه الاستمارة)

זיקת נותן ההודעה לנפגע

صلة مقدم البلاغ بالمصاب

אפוטרופוס

وصي

אחר מטעם הנפגע _____ (יש לפרט הזיקה לנפגע)

אחר מן طرف المصاب _____ (يجب تفصيل القرابة من المصاب)

במקרה של פטירת הנפגע

في حال وفاة المصاب

מועד פטירת הנפגע _____

תאריך وفاة المصاب _____

תלוי בנפגע _____ (יש לפרט זיקת התלוי אל הנפגע-הורה/ילד/אחר)

الرباطة بالمصاب _____ (يجب تفصيل صلة المرتبط من المصاب - والد/ولد/آخر)

בשם העזבון _____

عن الورثة

תאריך _____

חתימת נותן ההודעה _____

توقيع مقدم البلاغ

تاريخ